

1. Информация об Omni E25

1.1 Комплект поставки

1.2 Обзор

1.3 Элементы управления кнопками

1.4 Светодиодная индикация

2. Подготовка Omni E25

2.1 Подготовка станции Omni

2.2 Зарядка вашего RoboVac

2.3 Загрузите приложение

2.4 Сброс подключения Wi-Fi

3. Использование вашего Omni E25

3.1 Важные советы перед использованием

3.2 Сопоставление

3.3 Настройка зоны запрета доступа и зоны запрета протирки

3.4 Расписание уборки

3.5 Выберите режим очистки

4. Использование системы мытья пола

5. Использование RoboVac с устройствами, совместимыми с Alexa, Siri или Google Assistant

6. Включение / Отключение блокировки от детей

7. Чистка и уход

7.1 Очистите контейнер для пыли и фильтр

7.2 Очистите вращающуюся щётку

7.3 Очистите боковую щетку и угловую щетку CornerRover Arm™

7.4 Очистите датчики, камеры и контакты для зарядки

7.5 Очистите резервуар для грязной воды

7.6 Очистите лоток для очистки

8. Устранение неполадок

9. Спецификации

10. Служба поддержки

1. Информация об Omni E25

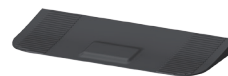
1.1 Комплект поставки



Станция Omni



Робот-пылесос (RoboVac)



Съемное основание



Краткое руководство пользователя



Средство для чистки пола



Лист безопасности

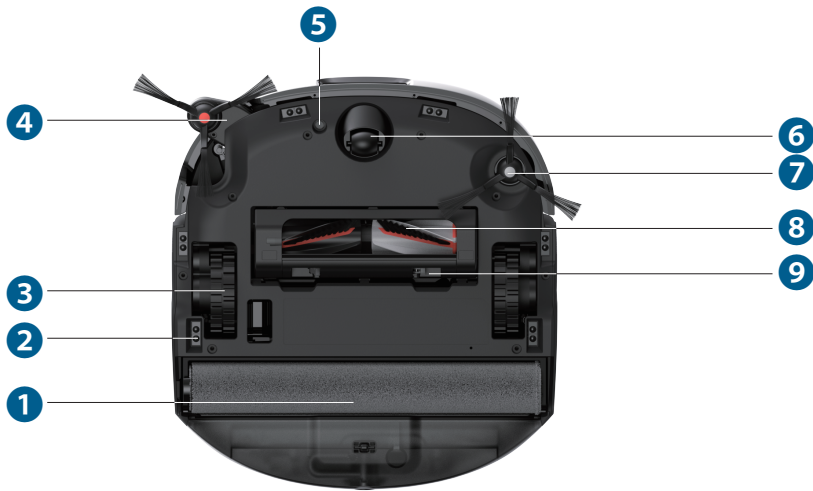


Сетевой шнур и адаптер

1.2 Обзор



- 1 RGB-камера + LED-свет
- 2 Кнопка Зарядки и Кнопка Питания
- 3 Чехол для робота
- 4 Навигационный лидар
- 5 Порт для впрыска воды
- 6 Порт для сбора грязной воды
- 7 Контакты для зарядки (x2)



- 1 Роликовая швабра
- 2 Датчики падения (×6)
- 3 Колеса (×2)
- 4 Угловая щетка CornerRover™
- 5 Датчик обнаружения ковра
- 6 Поворотное колесо
- 7 Боковая щетка
- 8 Вращающиеся щетки DuoSpiral™
- 9 Защита щетки

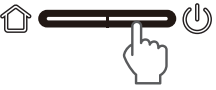
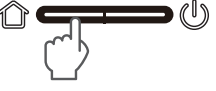
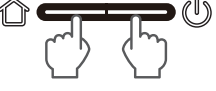


- 1 Мусорное ведро
- 2 Ручка
- 3 Рычаг разблокировки
- 4 Фильтр











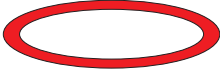

- 1 Съемное основание
- 2 Лоток для очистки
- 3 Одноразовый мешок для пыли
- 4 Бак для грязной воды
- 5 Резервуар для чистой воды
- 6 Светодиодный индикатор

1.3 Элементы управления кнопками

| | |
|---|--|
|  | <ul style="list-style-type: none">• Длительное нажатие (3 сек): Включение или выключение• Краткое нажатие: приостановить/возобновить текущую задачу во время работы |
|  | <ul style="list-style-type: none">• Короткое нажатие: Вернуть RoboVac на станцию Omni |
|  | <ul style="list-style-type: none">• Одновременно нажмите и удерживайте (3 с): Сбросить подключение Wi-Fi |

1.4 Светодиодная индикация

Вы можете узнать о состоянии RoboVac и Omni Station по индикаторам LED.

| | Светодиодный индикатор | Описание | Состояние |
|--------------|---|----------------------------|---|
| RoboVac |  | Мерцающий белый | Включено |
| |  | Светится белым | Работа в штатном режиме |
| |  | Мигающий красный индикатор | Низкий заряд аккумулятора |
| |  | Светится красным | <ul style="list-style-type: none">Низкий заряд аккумулятораОшибка (обратитесь к инструкциям в приложении для решения). |
| |  | Быстро мигает красным | Ошибка (обратитесь к инструкциям в приложении для решения). |
| Станция Omni |  | Кольцо горит белым светом | Питание включено |
| |  | Светится белым | Работа в штатном режиме |
| |  | Пulsирует белым | Уборка пыли / Очистка швабры |
| |  | Светится красным | Ошибка (обратитесь к инструкциям в приложении для решения). |
| |  | Выкл. | Питание отключено |

2. Подготовка Omni E25

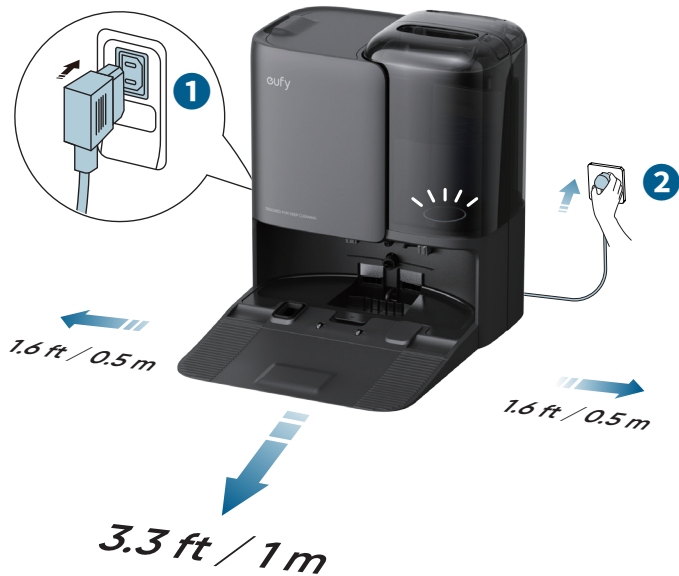
2.1 Подготовка станции Omni

1. Установите съемное основание, нажав на обе его стороны.



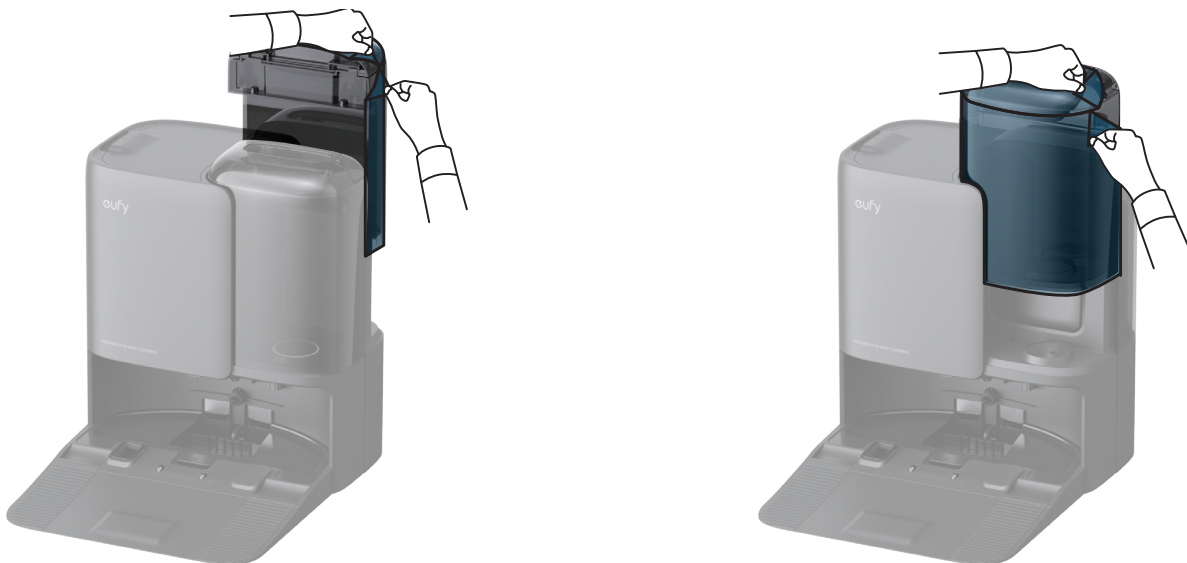
- 💡 • Убедитесь, что съемное основание плотно соединено со станцией Omni, иначе RoboVac не сможет плавно вернуться на станцию Omni.

2. Разместите станцию Omni в месте с уверенным сигналом Wi-Fi, чтобы RoboVac мог легко к ней добраться. Рекомендуется размещать его у стены на твердой ровной поверхности. Затем подключите сетевой шнур к станции Omni и розетке. Когда станция Omni подключается к сети переменного тока, загорается светодиодный индикатор бака с чистой водой.



- 💡 • Рекомендуемое расстояние на иллюстрации является предложенным значением, полученным в результате тестирования, для оптимальной работы RoboVac, возвращения на станцию для зарядки и эффективной уборки выбранной области. Вы можете отрегулировать зазор в соответствии с реальными условиями работы RoboVac.
- Всегда держите станцию Omni подключенной, чтобы обеспечить успешное инфракрасное соединение между RoboVac и Omni, иначе RoboVac не будет автоматически возвращаться к ней.

3. Снимите защитные пленки с бака для чистой воды и бака для грязной воды.



4. Снимите крышку с очистителя для пола и установите его на станцию Omni.



5. Заполните бак для чистой воды водой до отметки MAX, затем установите бак для чистой воды на место.

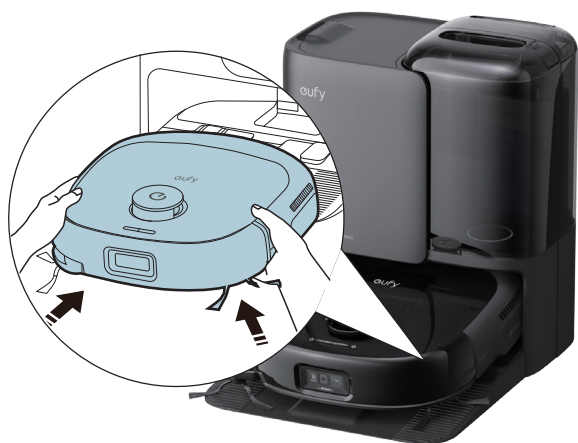


2.2 Зарядка вашего RoboVac

1. Удалите пеноблоки и все защитные пленки с RoboVac.



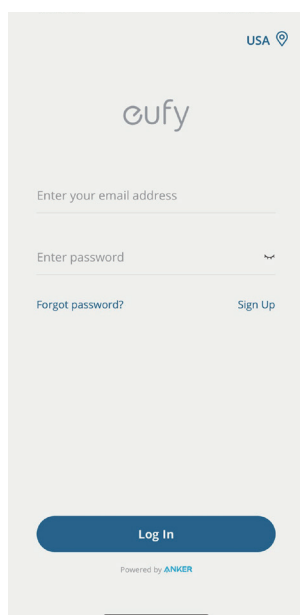
2. Подсоедините RoboVac к станции Omni. RoboVac автоматически включится и начнет зарядку.



2.3 Загрузите приложение

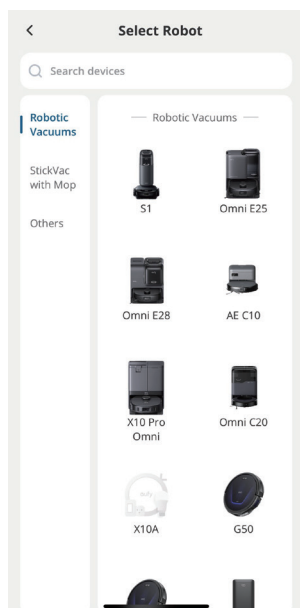
Для полного использования всех доступных функций рекомендуется загрузить приложение.

1. Скачайте приложение из App Store (устройства iOS) или Google Play (устройства Android). Вы также можете загрузить приложение, отсканировав QR-код, напечатанный в Кратком руководстве пользователя (входит в комплект).



2. Откройте приложение, создайте новый аккаунт или войдите в свой аккаунт eufy.

3. Нажмите на значок «+», чтобы добавить устройство.



4. Следуйте инструкциям в приложении, чтобы настроить подключение к Wi-Fi.

2.4 Сброс подключения Wi-Fi

Если у вас возникают проблемы при подключении RoboVac к приложению eufy, попробуйте сбросить настройки Wi-Fi подключения. Нажмите и удерживайте кнопки питания и зарядки одновременно в течение 3 секунд, пока не услышите голосовое сообщение.



Вы услышите голосовое сообщение, когда соединение Wi-Fi будет сброшено, и светодиодные индикаторы на RoboVac начнут быстро мигать белым цветом. Теперь вы можете следовать инструкциям в приложении, чтобы настроить подключение к Wi-Fi.

3. Использование вашего Omni E25

- Все изображения пользовательского интерфейса, представленные в этом разделе, приведены только для иллюстрации и могут быть изменены в связи с обновлениями программного обеспечения. Пожалуйста, обратитесь к фактическому интерфейсу приложения для получения наиболее точной информации.

3.1 Важные советы перед использованием

А. Уберите с пола шнуры питания и мелкие предметы (носки, игрушки, тапочки, полотенца, весы и т. д.), которые могут запутаться в RoboVac.

В. Подогните кисточки по краям ковров, чтобы RoboVac не застрял. Избегайте чистки ковров с высоким ворсом или ковров толще 0,83 дюйма / 21 мм, так как это может привести к сбоям в работе RoboVac.

С. Перед началом картографирования настоятельно рекомендуется установить физические барьеры перед каминами и некоторыми зонами (например, вентиляционными отверстиями), которые могут нанести ущерб роботу при его попадании в них. Для будущего использования установите виртуальные границы в приложении eufy, чтобы предотвратить падение робота с лестниц.

D. Избегайте пылесосить большое количество воды, так как это может повредить устройство.

E. RoboVac может забираться на предметы высотой менее 0,83 дюйма / 21 мм. Если возможно, уберите эти предметы.

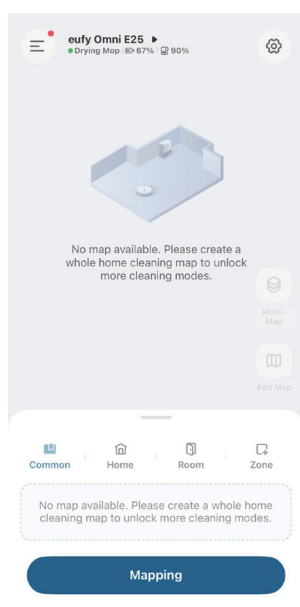
F. Датчики защиты от падения в большинстве случаев предотвращают падение RoboVac с лестниц и поверхностей с резким перепадом высоты. Датчики работают менее эффективно, если они загрязнены или используются на ковровых покрытиях / отражающих поверхностях. Установите физические барьеры или задайте зону "Запретная зона", чтобы закрыть доступ к областям, где RoboVac может упасть.

3.2 Сопоставление

Эта функция предназначена для того, чтобы помочь вашему RoboVac эффективно изучить планировку вашего дома, обеспечивая тщательную и систематическую уборку. Создав детальный план этажа, RoboVac сможет точно ориентироваться и эффективно очищать помещение.

Чтобы максимально повысить эффективность и точность процесса составления карты, выполните следующие шаги:

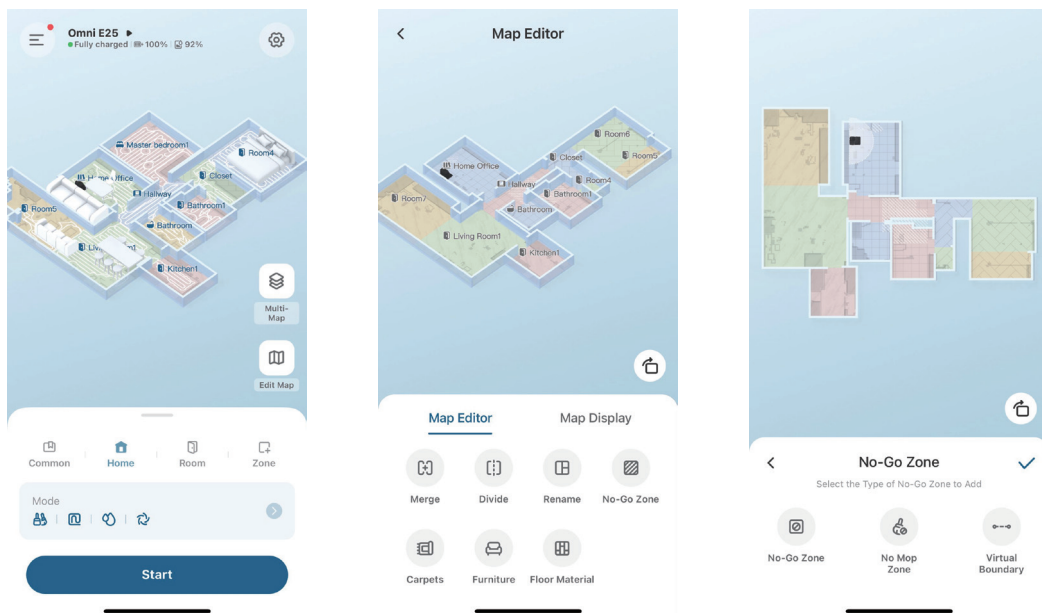
- **Откройте все двери:** Убедитесь, что все двери в зоне уборки открыты. Это позволяет роботу беспрепятственно получать доступ к каждой комнате и создавать её карту.
- **Установите запретные зоны:** Если есть определенные участки, в которые не нужно заезжать роботу, используйте физические преграды для блокировки этих участков. Это может улучшить точность картографирования и предотвратить попадание робота в нежелательные зоны. После завершения картографирования вы можете убрать физические преграды и настроить ограниченные зоны, чтобы робот не заходил в них.
- **Удалите препятствия:** Уберите любые предметы, такие как игрушки, кабели или небольшую мебель, которые могут преграждать путь или запутаться в щелках. Это помогает RoboVac свободно перемещаться и составлять карту области без сбоев.
- **Не перемещайте базовую станцию:** после создания плана помещения старайтесь не перемещать базовую станцию. RoboVac использует базовую станцию в качестве опорной точки для навигации и построения карты. Перемещение может нарушить точность плана этажа.



Чтобы начать процесс построения карты, нажмите **«Начать»** в приложении.

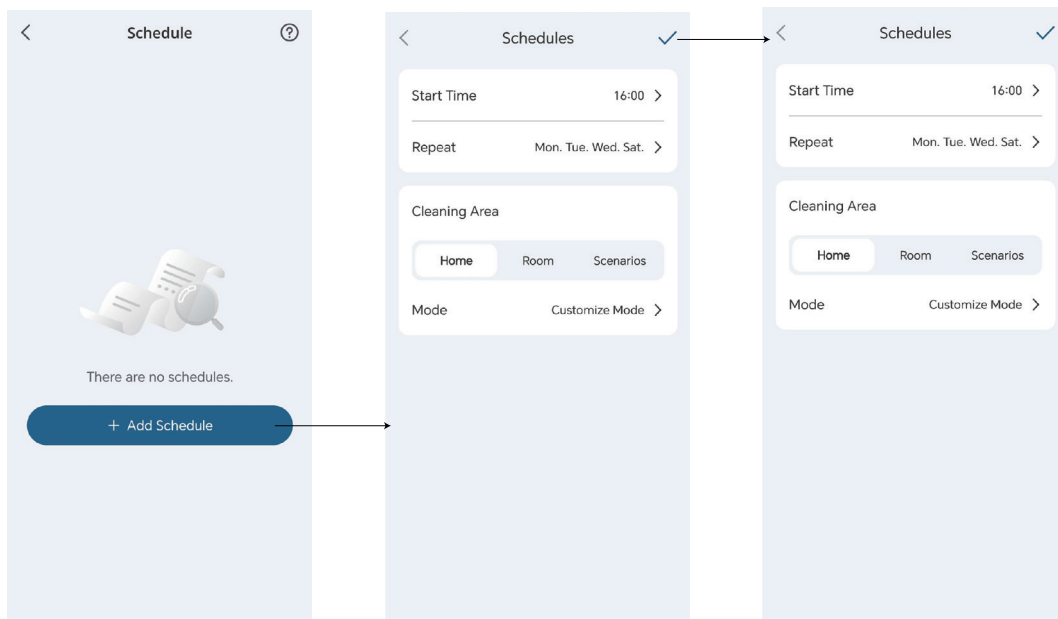
3.3 Настройка зоны запрета доступа и зоны запрета протирки

С помощью приложения eufy вы можете установить запретные зоны для сухой уборки «No-Go Zone» или влажной уборки «No-Mop Zone». Это устраняет необходимость использования физических барьеров, включая ограничительные барьеры. Эта функция предназначена только для разделения зон уборки, а не для изоляции опасных участков.



3.4 Расписание уборки

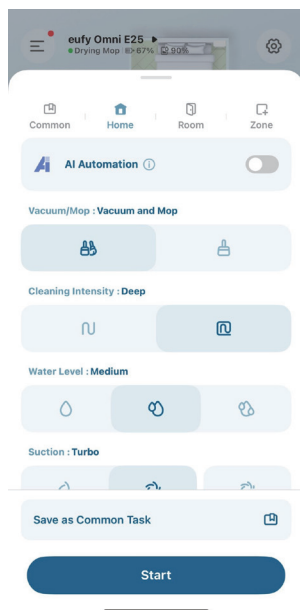
С помощью приложения eufy вы можете запланировать начало уборки RoboVac в определённое время.



- Вы можете установить время и настроить расписание уборки с воскресенья по субботу в приложении eufy. Эта функция доступна только в приложении.
- В течение периода «Не беспокоить» RoboVac будет оставаться беззвучным, с отключённой автоматической сборкой пыли и голосовыми уведомлениями.

3.5 Выберите режим очистки

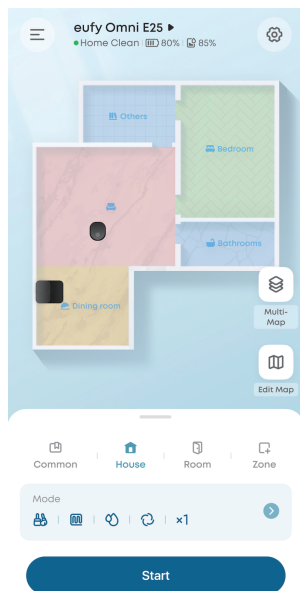
Вы можете начать или приостановить уборку, а также выбрать желаемый режим уборки через приложение eufy. В каждом режиме уборки вы можете дополнительно настроить режимы, продолжительность, уровень воды, уровень всасывания и другие параметры.



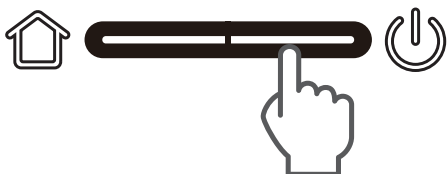
3.5.1 Режим уборки дома

Нажмите «Начать» в приложении eufy, чтобы включить режим уборки дома.

После запуска RoboVac выходит из станции Omni и автоматически определяет маршрут уборки. Когда уборка завершена, RoboVac автоматически возвращается на станцию Omni.

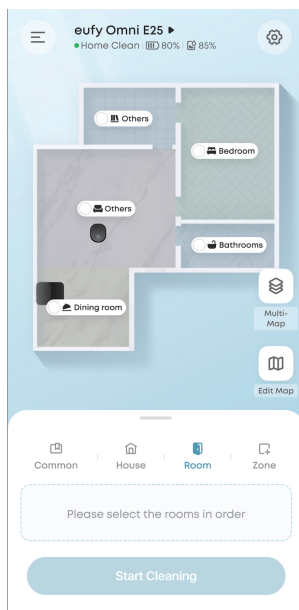


- Чтобы приостановить уборку, нажмите **«Пауза»** в приложении eufy или кнопку питания на RoboVac.



3.5.2 Режим уборки комнаты

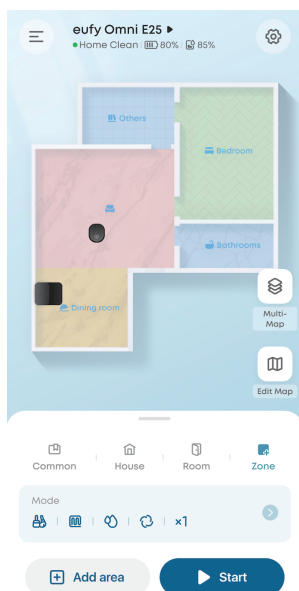
В этом режиме ваш дом автоматически разделяется на несколько комнат для уборки в приложении eufy. В приложении также можно настроить параметры комнаты. RoboVac будет убирать только выбранные комнаты и вернется на станцию Omni после уборки.



- Включайте режим уборки комнаты только после того, как RoboVac создаст карту.
- Рекомендуется, чтобы RoboVac начинал уборку комнаты от станции Omni.

3.5.3 Режим очистки зоны

В этом режиме вы можете установить зону уборки и настроить её размер в приложении eufy. RoboVac будет убирать только выбранную зону.



4. Использование системы мытья пола

1. Начните уборку. RoboVac начнет автоматически выполнять сухую и влажную уборку. Во время уборки вы можете выбрать один из трех уровней подачи воды через приложение eufy.
2. Чтобы предотвратить появление запахов в роликовой швабре, обязательно активируйте функцию сушки после каждой уборки. Мы настоятельно рекомендуем устанавливать режим сушки на **«Стандартная сушка»** каждый раз, чтобы обеспечить оптимальные результаты сушки и уменьшить неприятные запахи.
3. Регулярно опустошайте и очищайте бак для грязной воды, чтобы предотвратить появление плесени или неприятных запахов. Для инструкции по очистке бака для грязной воды обратитесь к разделу **«Очистка и обслуживание»** данного руководства пользователя.

5. Использование RoboVac с устройствами, совместимыми с Alexa, Siri или Google Assistant

Amazon Alexa или Google Assistant — это умные голосовые помощники, которые позволяют управлять RoboVac с помощью голоса.

Прежде чем начать, убедитесь:

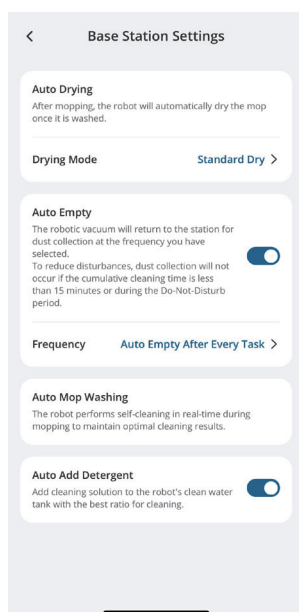
- RoboVac прикреплен к станции Omni, чтобы обеспечить достаточный уровень заряда.
- RoboVac подключен к приложению eufy.
- Чтобы управлять RoboVac с помощью Siri, убедитесь, что у вас есть iPhone или iPad с последней версией iOS.

Для управления RoboVac с помощью Alexa, Siri или Google Assistant:

1. Нажмите на верхний левый угол главного интерфейса приложения eufy, затем найдите **«Smart Integrations»** в выпадающем меню.
2. Следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить настройку.

6. Включение / Отключение блокировки от детей

Активируйте замок безопасности для детей в приложении eufy: **Больше настроек > Детский замок**. После включения замка безопасности для детей все кнопки будут заблокированы, чтобы предотвратить повреждение устройства детьми или случайное причинение вреда.



7. Чистка и уход

Перед очисткой и обслуживанием выключите устройство и отсоедините адаптер питания. Любое другое обслуживание должно выполняться уполномоченным представителем сервисной службы. Для оптимальной работы регулярно очищайте и обслуживайте E25, следуя приведенным ниже инструкциям. Частота чистки и замены будет зависеть от ваших привычек использования.

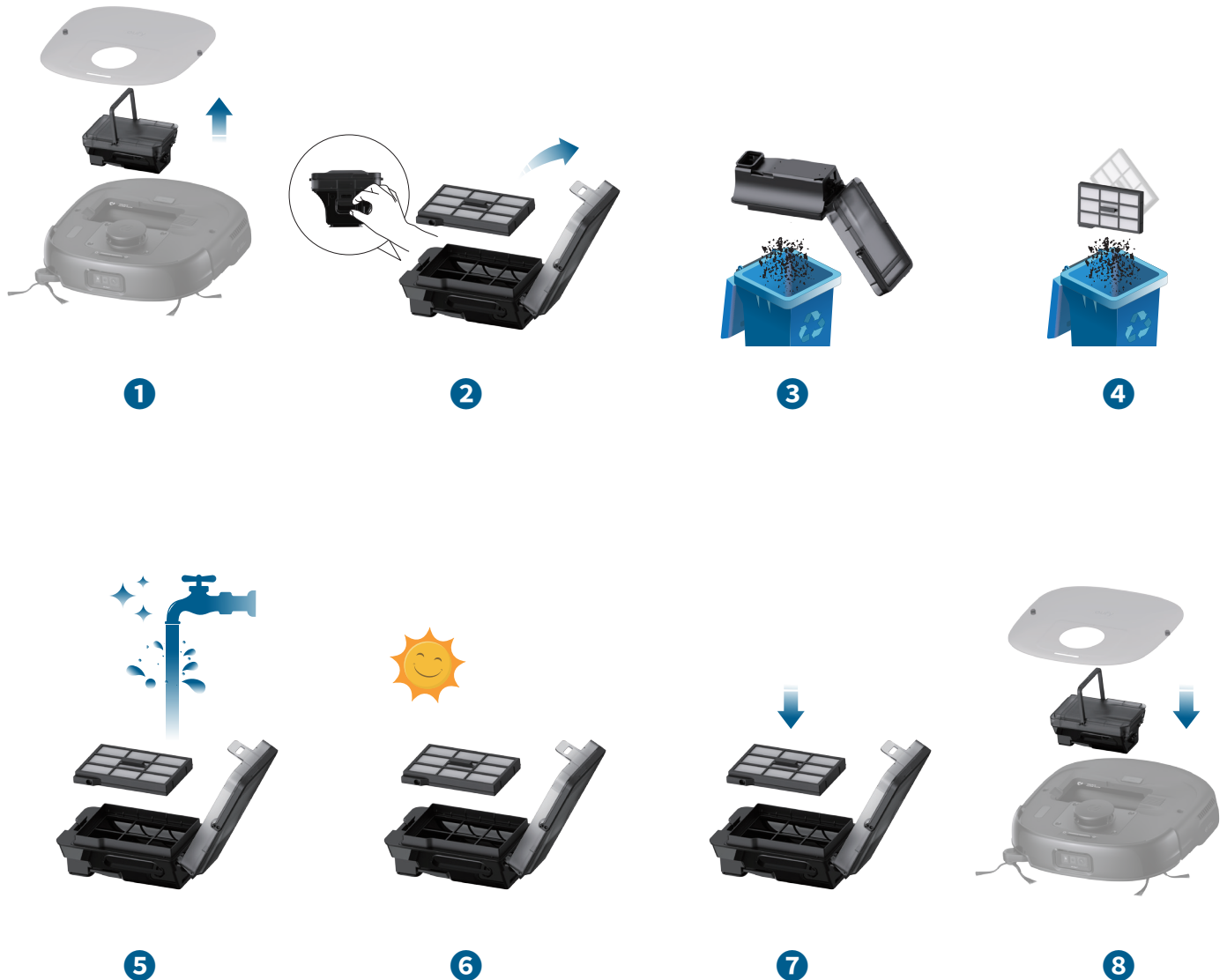
Пошаговая инструкция представлена на видео по обслуживанию аксессуаров по ссылке: <https://www.youtube.com/watch?v=mu0r-H9dLyM>

Рекомендуемая частота очистки и замены

| Компоненты | Частота очистки | Частота замены |
|--|---|--|
| Мусорное ведро | Раз в неделю | - |
| Большой фильтр резервуара для грязной воды | Раз в месяц | - |
| Сборка клапана фильтра | - | Каждые 6 месяцев |
| Резервуар для грязной воды станции Omni | Опустошайте и очищайте один раз в неделю (или по мере заполнения). | - |
| Пылесборник | - | Каждые 3 месяца (или по запросу) |
| Лоток для очистки | Каждые 2 недели | - |
| Роликовая швабра | - | Каждые 3–6 месяцев |
| Фильтр | Раз в неделю | Каждые 3–6 месяцев |
| Боковая щетка | Раз в месяц (или когда на боковую щетку намотаны волосы / появляется сообщение об ошибке) | Раз в 3-6 месяцев (или при видимом износе) |
| Защита щетки | Раз в месяц | Раз в 3-6 месяцев (или при видимом износе) |
| Вращающаяся щетка | Раз в месяц (или когда на боковую щетку намотаны волосы / появляется сообщение об ошибке) | Каждые 6 месяцев |
| Датчики | Раз в месяц | - |
| Контакты зарядки | Раз в месяц | - |
| Поворотное колесо | Раз в месяц | - |

7.1 Очистите контейнер для пыли и фильтр

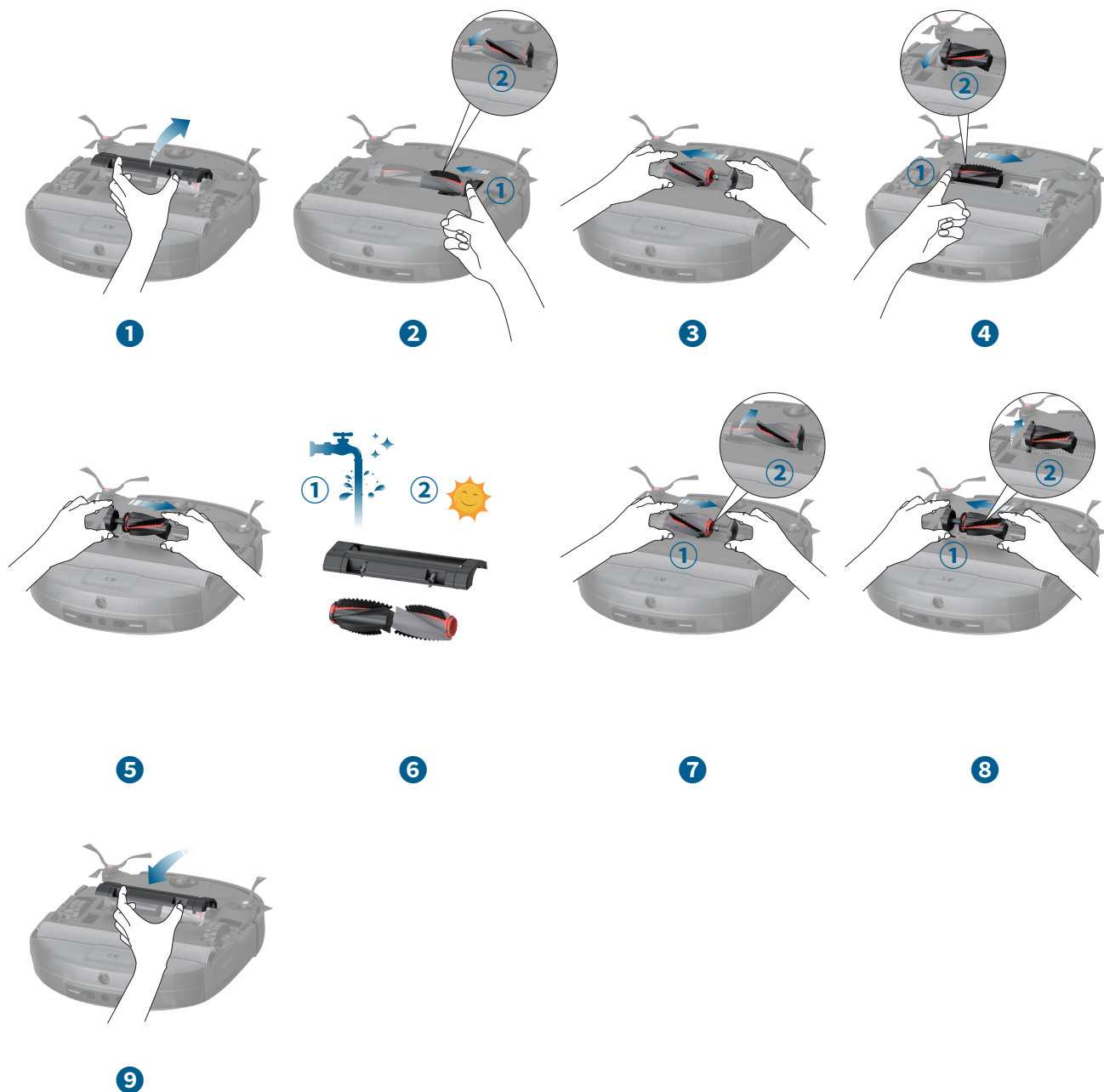
- 1 Откройте верхнюю крышку и достаньте контейнер для мусора.
- 2 Потяните за защелку, чтобы открыть крышку. Достаньте фильтр.
- 3 Опустошите контейнер для пыли.
- 4 Коснитесь фильтра, чтобы удалить пыль.
- 5 Тщательно промойте водой мусорный контейнер и фильтр.
- 6 Полностью высушите пылесборник и фильтр перед следующим использованием.
- 7 Поместите фильтр обратно в контейнер для мусора.
- 8 Вставьте пылесборник обратно в основной блок.



- Не используйте фильтр, если он не полностью высох, иначе это может повлиять на эффективность уборки.
- Не используйте щетку, горячую воду или какие-либо моющие средства для очистки фильтра.

7.2 Очистите вращающуюся щётку

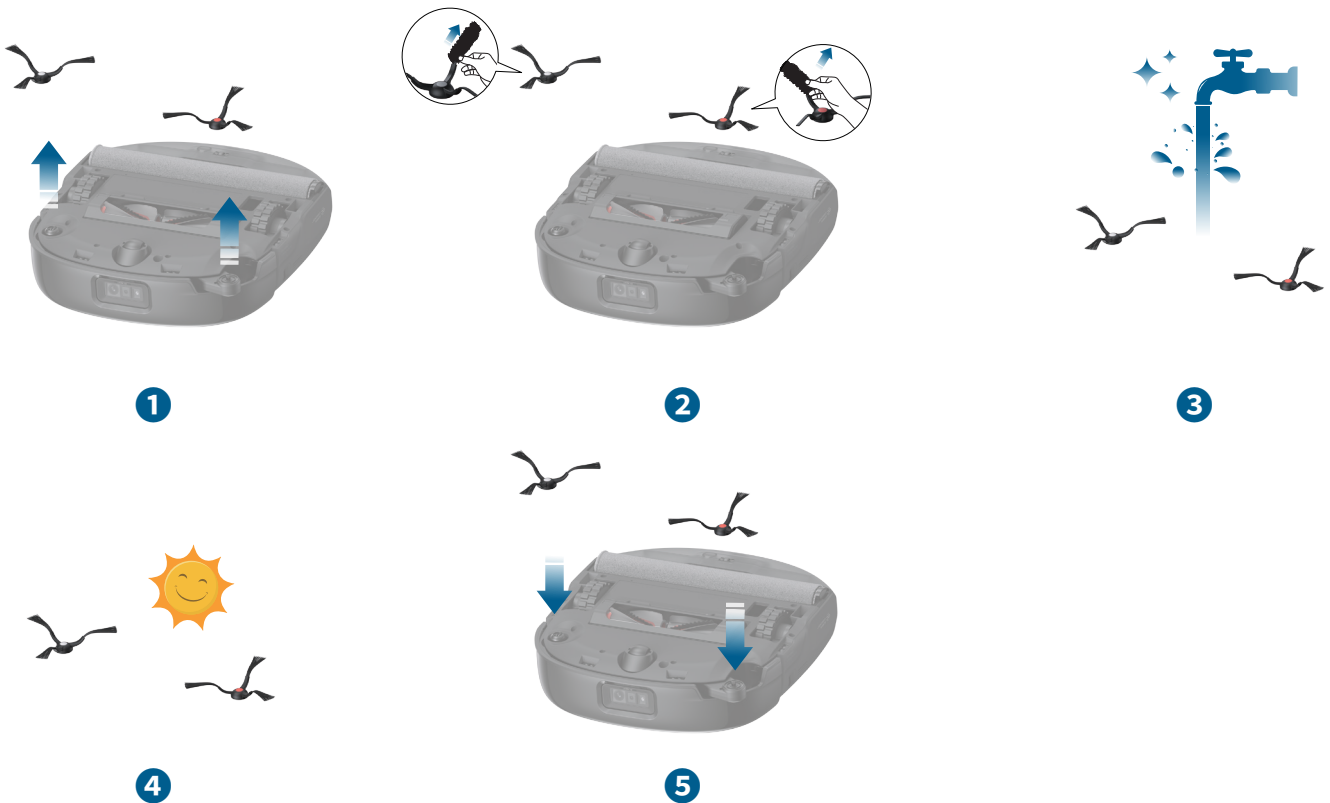
- 1 Нажмите на защелки, чтобы разблокировать защиту щетки.
 - 2 Нажмите на боковую часть одной вращающейся щетки внутрь и осторожно поднимите её вверх.
 - 3 Осторожно поверните и вытяните вращающуюся щетку.
 - 4 Нажмите на боковую часть другой вращающейся щетки внутрь и аккуратно поднимите её вверх.
 - 5 Аккуратно поверните и вытяните другую вращающуюся щетку.
 - 6 Промойте обе роликовые щетки и защиту щетки под проточной водой. Полностью высушите роликовые щётки и защиту для щёток перед следующим использованием.
 - 7 Установите одну сторону вращающейся щетки и зафиксируйте ее на месте.
- Переустановите другую сторону вращающейся щетки и зафиксируйте её на месте.
- 9 Нажмите вниз, чтобы закрепить защиту щетки.



7.3 Очистите боковую щетку и угловую щетку CornerRover Arm™

Посторонние предметы, такие как волосы, могут легко запутаться в боковой щетке и угловой щетке CornerRover Arm™, поэтому их рекомендуется регулярно чистить.

- 1 Снимите боковую щетку.
- 2 Осторожно размотайте и удалите волосы или другие вещества, прикрепленные к боковой щетке и CornerRover Arm™.
- 3 Очистите боковую щетку водой.
- 4 Просушите боковую щетку на воздухе перед следующим использованием.
- 5 Установите боковую щетку обратно на устройство.



7.4 Очистите датчики, камеры и контакты для зарядки

Для поддержания оптимальной производительности регулярно очищайте датчики и контакты для зарядки.

- Очистите датчики и контакты для зарядки мягкой тканью.



7.5 Очистите резервуар для грязной воды

- 1 Снимите бак для грязной воды со станции Omni.
- 2 Опорожните бак для грязной воды.
- 3 Тщательно промойте бак для грязной воды проточной водой.



1



2



3

7.6 Очистите лоток для очистки

- 1 Извлеките поддон для очистки из станции Omni.
- 2 Тщательно промойте чистящий лоток водой и почистите его щеткой.
- 3 Поместите его обратно в станцию Omni.



1



2





3

8. Устранение неполадок

При возникновении ошибки обратитесь к инструкциям в приложении для её устранения. Если проблема сохраняется, пожалуйста, свяжитесь с support@eufy.com за помощью.

9. Спецификации

| | | |
|---|-----------------------------------|---|
|  | Размеры | 346*327*111 мм |
| | Вес | 11,46 фунта |
| | Аккумулятор | Литий-ионный 5200мАч DC14.6 |
| | Вход | 20В=1.8А |
| | Время уборки | Режим только сухой уборки Тихий режим всасывания: 218 мин Стандартный режим всасывания: 126 мин Максимальный режим всасывания: 124 мин Режим сухой уборки и мытья Тихий режим всасывания: 145 мин Стандартный режим всасывания: 126 мин Максимальный режим всасывания: 114 мин |
| | Время зарядки | 3,5 ч |
| | Резервуар для чистой воды | 120 мл |
| | Резервуар для грязной воды | 180 мл |
|  | Размеры | 369*461*436 мм |
| | Вес | 15,92 фунта |
| | Вход | US/JP/KR/CA Версия: 100-127В, 50-60Гц; EU/UK/AU/MEA Версия: 220-240В, 50-60Гц; |
| | Питание (сушка и зарядка) | 130 Вт МАКС |
| | Мощность (Уборка пыли) | 900 Вт |
| | Резервуар для чистой воды | 2,5 л |
| | Бак для грязной воды | 1.8 л |
| | Емкость одноразового пылесборника | 3 л |

- 💡 • Поскольку напряжение варьируется в зависимости от страны и региона, мы рекомендуем приобретать версию устройства, соответствующую вашему местоположению, чтобы избежать потенциальных угроз безопасности и повреждения оборудования.

10. Служба поддержки

Свяжитесь с нами:

✉ support@eufy.com

💬 www.eufy.com



(США/Канада) +1 (800)994 3056
(Великобритания) +44 (0) 1604 936 200
(Германия) +49 (0) 69 9579 7960
(JP) +81 03 4455 7823

Видеоруководства, ответы на часто задаваемые вопросы, гарантийные условия и дополнительная информация доступны на сайте: <https://support.eufy.com/>

Настоящим Anker Innovations Limited заявляет, что данное устройство соответствует требованиям Правил безопасности продукции и телекоммуникационной инфраструктуры (Требования к безопасности соответствующих подключаемых продуктов) от 2023 года. Для получения декларации о соответствии посетите веб-сайт: <https://www.eufy.com/uk/psti-related>.

- A. Оборудование не имеет режима ожидания или другого эквивалентного состояния согласно требованиям энергоэффективности, функции управления питанием или возможности отключения режима беспроводных сетевых соединений.
- B. Потребление энергии оборудования, вероятно, будет выше, чем у других моделей оборудования, соответствующих этим функциональным требованиям.
1. Потребление энергии в режиме ожидания: $\leq 0,5$ Вт.
 2. Потребление энергии в режиме ожидания с дисплеем: $\leq 0,8$ Вт
 3. Потребление энергии в режиме ожидания в сети: ≤ 2 Вт
 4. Управление энергопотреблением: ≤ 20 мин